

Loi encadrant le fait de fumer et le tabagisme
C.L.Nun., ch. T-40
Avis en application du paragraphe 65(2) de la *Loi sur la législation*

Les changements dans le tableau suivant ont été apportés lors de la codification du 31 mai 2023 de la *Loi encadrant le fait de fumer et le tabagisme*.

Disposition	Texte remplacé	Libellé de remplacement
La version anglaise du paragraphe 24(5), la note marginale	« Sub-lessor »	« Sublessor »
La version anglaise de l'alinéa 24(5)a)	« sub-leases »	« subleases »
La version anglaise de l'alinéa 24(5)b)	« sub-leased»	« subleased»
La version anglaise du paragraphe 28(1)	« regulation »	« regulations »
La version anglaise du paragraphe 28(2)	« Nothing is the »	« Nothing in the »
La version anglaise de l'alinéa 34(2)b)	« the justice or justice »	« the justice or judge »
La version française de la table des matières	« au delà »	« au-delà »
La version française de l'alinéa 2(1)b), à la définition de « produit de vapotage »	« l'aliments, la drogues »	« l'aliment, la drogue, »
La version française de l'alinéa 2(1)d), à la définition de « tabac »	« l'aliments, la drogues »	« l'aliment, la drogue, »
La version française de l'alinéa 6(1)d)	« aromatisé autre »	« aromatisé, autre »
La version française de l'alinéa 17(2)b)	« remboursement »	« rabais»
La version française de l'alinéa 17(3)b)	« remboursement »	« rabais »
La version anglaise et la version française de l'alinéa 33(1)a)	« section 30 » « article 30 »	« section 32 » « article 32 »
La version française de l'article 39	« L'inspecteur »	« L'agent d'exécution »

La version française de l'alinéa 46(1)b)	« prévoir es articles »	« prévoir les articles »
---	-------------------------	--------------------------